

**Совет Безопасности**

Distr.: General
14 January 2014
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1718 (2006)**

**Вербальная нота Постоянного представительства
Соединенного Королевства Великобритании и Северной
Ирландии при Организации Объединенных Наций от
13 января 2014 года на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и в соответствии с пунктом 25 резолюции 2094 (2013) Совета Безопасности имеет честь представить национальный доклад правительства Соединенного Королевства об осуществлении этой резолюции (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии при Организации
Объединенных Наций от 13 января 2014 года на имя
Председателя Комитета**

**Резолюция 2094 (2013) Совета Безопасности: доклад об
осуществлении, представленный Соединенным Королевством**

Введение

1. Постоянное представительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и имеет честь препроводить представленный этой страной — во исполнение пункта 25 резолюции 2094 (2013) — доклад о мерах, принятых правительством Соединенного Королевства в целях осуществления пунктов 7–18, 22, 23, 24 и 30 этой резолюции.

Правовая основа

2. Положения резолюций Совета Безопасности инкорпорируются в национальное право государств — членов Европейского союза с помощью решений и постановлений Европейского совета, которые имеют прямое правовое действие в каждом из государств-членов. Кроме того, Европейский совет может самостоятельно принимать решения о включении в санкционный перечень лиц, которые не были включены в аналогичный перечень Организации Объединенных Наций, хотя эти решения имеют силу лишь на территории Европейского союза.

3. Резолюция 2094 (2013) Совета Безопасности содержит ряд жестких новых мер, в частности в отношении финансового сектора; кроме того, она расширила сферу охвата ряда существующих мер. 22 апреля 2013 года Совет Европейского союза принял решение 2013/183/CFSP об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики; этим решением были подтверждены уже существующие меры и введена в действие резолюция 2094 (2013). Изначально Европейский союз ввел ограничительные меры против Корейской Народно-Демократической Республики в целях обеспечения осуществления резолюций Совета Безопасности (1718 (2006), 1874 (2009) и 2087 (2013)); все они были введены после проведения Корейской Народно-Демократической Республикой ядерных испытаний. Европейский союз ввел также в действие ряд дополнительных мер, принятых им самостоятельно.

4. Соединенное Королевство разрабатывает свои собственные законы для обеспечения осуществления санкционных мер, связанных с внутрисоветскими уголовными преступлениями, совершенными в самом Соединенном Королевстве и в его заморских территориях. Кроме того, оно разрабатывает свои собственные законы, касающиеся контроля за экспортом вооружений.

5. Наказания за уголовные преступления, связанные с нарушением финансовых санкций, предусмотренных в постановлении № 296/2013 Совета Европейского союза, были введены в действие законодательными актами, приняв-

шими форму следующих нормативных положений о финансовых санкциях, разрабатываемых Казначейством Ее Величества: нормативных положений № 1094/2011 в отношении Корейской Народно-Демократической Республики (замораживание активов) и Нормативных положений № 1877/2013 в отношении Корейской Народно-Демократической Республики (финансовые санкции Европейского союза).

6. Министерство по делам бизнеса, инноваций и квалифицированных кадров отвечает за обеспечение применения действующих национальных и общеевропейских мер всеобъемлющего контроля за экспортом вооружений и других товаров, контролируемых по стратегическим причинам, и торговлей ими. Эти меры контроля изложены в различных национальных и правовых документах и документах Европейского союза, в частности в Указе 2008 года об экспортном контроле (с поправками) и постановлении Европейского совета № 428/2009. Конкретные меры, касающиеся осуществления и обеспечения применения санкций в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, изложены в Указе об экспортном контроле (санкции в отношении Северной Кореи и Кот-д'Ивуара и поправка в отношении Сирии) (SI 2013 № 3182), изданном в 2013 году.

7. Соединенное Королевство несет ответственность за обеспечение применения санкций, введенных Советом Безопасности, в своих заморских территориях, которые не подпадают под юрисдикцию Европейского союза. Министерство иностранных дел и по делам Содружества обеспечивает осуществление резолюции 2094 (2013) Совета Безопасности с помощью принятого в 2013 году Указа № 2599 в отношении Корейской Народно-Демократической Республики (санкции) (заморские территории) (поправка) (№ 2). Осуществление других резолюций обеспечивают следующие законодательные акты, применимые к заморским территориям: принятый в 2012 году Указ № 3066 в отношении Корейской Народно-Демократической Республики (санкции) (заморские территории) и принятый в 2013 году Указ № 1718 в отношении Корейской Народно-Демократической Республики (санкции) (заморские территории) (поправка). Эти законодательные акты применяются ко всем заморским территориям, за исключением Бермудских Островов, где принимаются собственные законы, и Гибралтара, где применяются постановления Европейского союза.

8. Настоящий доклад содержит подробную информацию об осуществлении резолюции 2094 (2013) с опорой на национальное законодательство Соединенного Королевства и законодательные акты Европейского союза. Санкционные меры изложены также в законодательных актах, касающихся заморских территорий и применяемых в отношении заморских территорий Соединенного Королевства.

Запрещенные товары, предметы и техническая помощь

9. В пункте 7 своей резолюции 2094 (2013) Совет Безопасности вновь подтвердил, что меры, введенные в пункте 8(с) резолюции 1718 (2006), распространяются на предметы, запрещенные пунктами 8(a)(i), 8(a)(ii) резолюции 1718 (2006) и пунктами 9 и 10 резолюции 1874 (2009), постановил, что меры, введенные в пункте 8(с) резолюции 1718 (2006), распространяются также на пункты 20 и 22 резолюции 2094 (29013), и отметил, что эти меры распространяются также на брокерские или другие посреднические услуги, в том

числе при организации предоставления, обслуживания или использования запрещенных предметов в других государствах либо поставки, продажи или передачи другим государствам или вывоза из них.

10. Указ 2008 года об экспортном контроле запрещает экспортировать из Соединенного Королевства куда бы то ни было оружие и иную военную технику и военные технологии без письменного разрешения, представляющего собой лицензию, выдаваемую министром по делам бизнеса, инноваций и квалифицированных кадров. Кроме того, Корейская Народно-Демократическая Республика определена как «запрещенное место назначения» для целей применяемых Соединенным Королевством мер по контролю за брокерской деятельностью в отношении военной продукции. Таким образом, любому физическому лицу в Соединенном Королевстве запрещено осуществлять какие-либо операции, призванные способствовать поставке или доставке военной продукции из любой третьей страны в Корейскую Народно-Демократическую Республику, независимо от того, в каком уголке мира эта операция осуществляется, если только на это не получено письменного разрешения в виде лицензии, выданной соответствующим министром.

11. Все просьбы о выдаче лицензий на осуществление экспортных или брокерских операций с контролируемыми товарами или на оказание связанных с этим услуг оцениваются на индивидуальной основе в свете сводных национальных критериев и критериев Европейского союза, касающихся лицензирования экспорта вооружений. Если просьба не соответствует хотя бы одному из этих критериев, лицензия не выдается. В частности, критерий 1 касается международных обязательств и обязанностей Соединенного Королевства в сфере контроля над вооружениями и нераспространения, а критерий 7 касается вероятности использования экспортных поставок для целей программ создания оружия массового уничтожения, вызывающих озабоченность.

12. Запреты касаются: i) продажи, поставки, передачи или экспорта товаров, материалов, технических средств и технологий, которые могли бы способствовать осуществлению Корейской Народно-Демократической Республикой программ, связанных с ядерной областью, созданием баллистических ракет или иных типов оружия массового уничтожения; ii) приобретения таких товаров в Корейской Народно-Демократической Республике, а также их импорта или их транспортировки оттуда; iii) оказания технической помощи, финансирования и предоставления финансовой помощи в связи с вооружениями и аналогичными товарами, а также с товарами, которые могли бы способствовать осуществлению Корейской Народно-Демократической Республикой программ, связанных с созданием оружия массового уничтожения; iv) получения таких услуг от Корейской Народно-Демократической Республики, как это предусмотрено в постановлении № 329/2007 Совета с внесенными в него поправками. Эти запреты напрямую применяются ко всем видам деятельности, осуществляемой на территории Европейского союза, и к гражданам государств-членов, где бы они ни находились.

13. Экспорт и импорт контролируемых товаров без получения надлежащей лицензии являются уголовным преступлением согласно Закону 1979 года о таможенном и акцизном управлении; осуществление брокерских операций с военной продукцией без получения надлежащей лицензии является уголовным преступлением согласно Указу 2008 года об экспортном контроле. В качестве

максимального наказания за оба преступления установлены лишение свободы на 10 лет и штраф, размер которого не ограничен. Нарушение любого другого из вышеуказанных запретов является уголовным преступлением согласно Указу 2013 года об экспортном контроле (санкции в отношении Северной Кореи и Кот-д'Ивуара и поправка в отношении Сирии), за которое предусмотрено максимальное наказание в виде лишения свободы на два года и штрафа, размер которого не ограничен.

14. Министерство по делам бизнеса, инноваций и квалифицированных кадров обеспечивает экспортеров, торговцев и посредников всеобъемлющей информацией о санкциях и экспортном контроле, используя для этого свой веб-сайт, уведомления, направляемые экспортерам, семинары и учебные курсы, а также тесно взаимодействует со структурами, способствующими развитию торговли, и соответствующими торговыми ассоциациями. Это министерство предоставляет также консультативные услуги компаниям и отдельным лицам, которые хотели бы знать, не подпадает ли осуществляемая ими деятельность под какие-либо запреты или ограничения.

15. Королевская служба доходов и таможенных сборов отвечает за обеспечение контроля и расследование возможных или фактических нарушений. Королевская служба уголовного преследования обеспечивает привлечение к судебной ответственности за нарушение мер контроля.

16. В пункте 22 своей резолюции [2094 \(2013\)](#) Совет Безопасности призвал все государства и разрешил им предотвращать прямую или косвенную поставку, продажу или передачу — через их территорию, или их гражданами, или с использованием водных или воздушных судов под их флагом и независимо от страны происхождения — любого предмета в Корейскую Народно-Демократическую Республику или оттуда либо ее гражданам или от них, если государство определяет, что такой предмет может способствовать ядерной программе Корейской Народно-Демократической Республики или ее программе по баллистическим ракетам, деятельности, запрещенной резолюциями [1718 \(2006\)](#), [1874 \(2009\)](#), [2087 \(2013\)](#) или резолюцией [2094 \(2013\)](#), либо уклонению от мер, введенных резолюциями [1718 \(2006\)](#), [1874 \(2009\)](#), [2087 \(2013\)](#) или резолюцией [2094 \(2013\)](#), и поручил Комитету издать памятку по выполнению обязательств, касающуюся надлежащего осуществления данного предписания.

17. Постановление № 428/2009 Совета Европейского союза уполномочивает государства-члены предотвращать экспорт, транзит или брокерские операции с любыми предметами, которые могут быть использованы в связи с программой создания оружия массового уничтожения в любом месте назначения или могут быть использованы в военных целях в месте назначения, подпадающем под действие эмбарго в отношении оружия, введенного резолюцией Совета Безопасности, имеющей обязательную силу, а также решением или на основе единой позиции Совета Европейского союза либо решением Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Все части этого постановления имеют обязательную силу и напрямую применимы во всех государствах-членах. Дополнительные меры и положения, касающиеся обеспечения этого контроля, изложены в Указе 2008 года об экспортном контроле.

18. Министерство по делам бизнеса, инноваций и квалифицированных кадров обеспечивает экспортеров, торговцев и посредников всеобъемлющей информацией о санкциях и экспортном контроле, используя для этого свой

веб-сайт, уведомления, направляемые экспортерам, семинары и учебные курсы, а также тесно взаимодействует со структурами, способствующими развитию торговли, и соответствующими торговыми ассоциациями. Это министерство предоставляет также консультативные услуги компаниям и отдельным лицам, которые хотели бы знать, не подпадает ли осуществляемая ими деятельность под какие-либо запреты или ограничения.

19. Королевская служба доходов и таможенных сборов отвечает за обеспечение контроля и расследование возможных или фактических нарушений, а Королевская служба уголовного преследования обеспечивает привлечение к судебной ответственности за нарушение мер контроля.

20. В пункте 23 своей резолюции [2094 \(2013\)](#) Совет Безопасности подтвердил меры, введенные в пункте 8(a)(iii) резолюции [1718 \(2006\)](#) в отношении предметов роскоши, и уточнил, что термин «предметы роскоши» включает предметы, указанные в приложении IV к резолюции [2094 \(2013\)](#), но ими не ограничивается.

21. Запреты, применяемые в отношении продажи, поставки, передачи или экспорта предметов роскоши в Корейскую Народно-Демократическую Республику, изложены в статье 4 постановления № 329/2007 Совета Европейского союза. Список предметов роскоши, подпадающих под действие этих запретов, содержится в приложении III к этому постановлению. Нарушение этих запретов является уголовным преступлением согласно Закону 1979 года о таможенном и акцизном управлении или Указу 2013 года об экспортном контроле (санкции в отношении Северной Кореи и Кот-д'Ивуара и поправка в отношении Сирии). В обоих случаях за эти преступления предусмотрено максимальное наказание в виде лишения свободы на 10 лет и штрафа, размер которого не ограничен.

22. Министерство по делам бизнеса, инноваций и квалифицированных кадров обеспечивает экспортеров, торговцев и посредников всеобъемлющей информацией о санкциях и экспортном контроле, используя для этого свой веб-сайт, уведомления, направляемые экспортерам, семинары и учебные курсы, а также тесно взаимодействует со структурами, способствующими развитию торговли, и соответствующими торговыми ассоциациями. Кроме того, это министерство предоставляет консультативные услуги компаниям и отдельным лицам, которые хотели бы знать, не подпадает ли осуществляемая ими деятельность под какие-либо запреты или ограничения.

23. Как уже было отмечено выше, Королевская служба доходов и таможенных сборов обеспечивает контроль и расследование возможных или фактических нарушений, а Королевская служба уголовного преследования обеспечивает привлечение к судебной ответственности за нарушение мер контроля.

Финансовые аспекты

24. В пункте 8 своей резолюции [2094 \(2013\)](#) Совет Безопасности постановил, что меры, указанные в пункте 8(d) резолюции [1718 \(2006\)](#), распространяются также на физических и юридических лиц, перечисленных в приложениях I и II к резолюции [2094 \(2013\)](#), и любых физических или юридических лиц, действующих от их имени или по их поручению, и на структуры, которые попали в их собственность или под их контроль, в том числе незаконными способами, и

постановляет далее, что меры, указанные в пункте 8(d) резолюции 1718 (2006), распространяются также на любых физических или юридических лиц, действующих от имени или по поручению физических и юридических лиц, которые уже обозначены в перечне, и на структуры, которые попали в их собственность или под их контроль, в том числе незаконными способами.

25. Королевское казначейство распространяет в финансовом секторе Соединенного Королевства уведомления, в которых указываются организации, подпадающие под действие режима санкций в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, и сообщается, что активы всех этих организаций должны быть заморожены, а информация о них представлена Казначейству. Казначейство предусмотрело также уголовные наказания за нарушение положений, касающихся замораживания активов; эти наказания изложены в подзаконном акте № 1877 (2013).

26. В пункте 11 резолюции 2094 (2013) Совет Безопасности постановил, что государства-члены, наряду с осуществлением своих обязательств на основании пунктов 8(d) и (e) резолюции 1718 (2006), должны препятствовать предоставлению финансовых услуг или передаче на их территорию, через их территорию или с нее, либо их гражданам или юридическим лицам, организованным согласно их законам (включая филиалы за границей), либо физическим лицам или финансовым учреждениям на их территории, либо перечисленными гражданами, лицами и учреждениями любых финансовых или иных активов или ресурсов, включая крупные суммы наличности, которые могут способствовать ядерной программе Корейской Народно-Демократической Республики или ее программе по баллистическим ракетам, либо другой деятельности, запрещенной резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или резолюцией 2094 (2013), либо уклонению от мер, введенных резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или резолюцией 2094 (2013), в том числе путем замораживания любых финансовых или иных активов или ресурсов, которые, будучи связаны с такими программами или деятельностью, находятся на их территории или попадают туда позднее либо относятся к их юрисдикции или начинают относиться к ней позднее, организуя при этом усиленное наблюдение для того, чтобы препятствовать всем подобным операциям в соответствии со своими национальными предписаниями и законодательством.

27. Предусмотренные уголовные наказания призваны удержать кредитные и финансовые учреждения от поддержания корреспондентских банковских отношений в тех случаях, когда есть разумные основания полагать, что они могут способствовать осуществлению Корейской Народно-Демократической Республикой ядерных программ, программ, касающихся оружия массового уничтожения, или программ, связанных с баллистическими ракетами.

28. Королевское казначейство распространило также уведомление, в котором говорится о том, что банки должны непрерывно проявлять бдительность в отношении операций со счетами и сообщать Группе финансовой разведки Соединенного Королевства о всех подозрительных финансовых операциях, способствующих распространению.

29. В пункте 12 своей резолюции 2094 (2013) Совет Безопасности призвал государства принять надлежащие меры, которые запрещают открывать на их территории новые отделения, филиалы или представительства банков Корейской Народно-Демократической Республики, а также призвал государства за-

прещать банкам Корейской Народно-Демократической Республики учреждать новые совместные предприятия, становиться акционерами либо устанавливать или поддерживать корреспондентские отношения с банками под их юрисдикцией, чтобы не допускать предоставления финансовых услуг, если у них имеется информация, которая дает разумные основания полагать, что эта деятельность может способствовать ядерной программе Корейской Народно-Демократической Республики или ее программе по баллистическим ракетам, либо другой деятельности, запрещенной резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и резолюцией 2094 (2013), либо уклонению от мер, введенных резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или резолюцией 2094 (2013).

30. Кроме того, в пункте 13 своей резолюции 2094 (2013) Совет Безопасности призвал государства принять надлежащие меры, которые запрещают финансовым учреждениям на их территории или под их юрисдикцией открывать представительства или филиалы либо банковские счета в Корейской Народно-Демократической Республике, если у них имеется информация, которая дает разумные основания полагать, что такие финансовые услуги могут способствовать ядерной программе Корейской Народно-Демократической Республики или ее программе по баллистическим ракетам, а также другой деятельности, запрещенной резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и резолюцией 2094 (2013).

31. Руководствуясь этими двумя пунктами, Королевское казначейство распространило в финансовом секторе уведомление, когда эти меры были введены в действие, а подзаконным актом № 1877 (2013) были установлены уголовные наказания за нарушение этого запрета.

32. В пункте 14 своей резолюции 2094 (2013) Совет Безопасности выразил озабоченность тем, что переводы в Корейскую Народно-Демократическую Республику крупных сумм наличности могут использоваться для уклонения от мер, введенных резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и резолюцией 2094 (2013), и разъяснил, что все государства должны распространять меры, изложенные в пункте 11 резолюции 2094 (2013), на переводы наличности, в том числе через следующих в Корейскую Народно-Демократическую Республику и оттуда курьеров, для обеспечения того, чтобы такие переводы крупных сумм наличности не способствовали ядерной программе Корейской Народно-Демократической Республики или ее программе по баллистическим ракетам, либо другой деятельности, запрещенной резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или резолюцией 2094 (2013), либо уклонению от мер, введенных резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или резолюцией 2094 (2013).

33. Королевская служба доходов и таможенных сборов и Пограничная служба (входящая в состав министерства внутренних дел) продолжают обеспечивать контроль за перемещением наличности через границу Соединенного Королевства. Любой человек, имеющий при себе наличные средства в размере 10 000 фунтов или более при въезде на территорию Европейского союза или выезде с этой территории, должен уведомить об этом Королевскую службу доходов и таможенных сборов. Таможенники могут конфисковать наличные средства, включая задекларированную наличность, если у них есть разумные основания полагать, что эти средства представляют собой доходы от незакон-

ной деятельности или предназначены для использования в рамках незаконной деятельности. Любое физическое или юридическое лицо, которое сознательно участвует в деятельности, связанной с перемещением только что отпечатанных или еще не введенных в оборот бумажных денежных знаков или отчеканенных монет Корейской Народно-Демократической Республики, с намерением обойти запреты, совершает преступление и может быть арестовано.

34. В пункте 15 своей резолюции [2094 \(2013\)](#) Совет Безопасности постановил, что все государства-члены не должны оказывать государственной финансовой поддержки торговле с Корейской Народно-Демократической Республикой (включая предоставление экспортных кредитов, гарантий или страхования своим гражданам или юридическим лицам, занятым в такой торговле), когда такая финансовая поддержка может способствовать ядерной программе Корейской Народно-Демократической Республики или ее программе по баллистическим ракетам, либо другой деятельности, запрещенной резолюциями [1718 \(2006\)](#), [1874 \(2009\)](#), [2087 \(2013\)](#) или резолюцией [2094 \(2013\)](#), либо уклонению от мер, введенных резолюциями [1718 \(2006\)](#), [1874 \(2009\)](#), [2087 \(2013\)](#) или резолюцией [2094 \(2013\)](#).

35. Статья 5 решения № 2013/183/CFSP Совета запрещает государствам — членам Европейского союза оказывать государственную финансовую поддержку торговле в тех случаях, когда такая поддержка может способствовать осуществлению вышеуказанных видов деятельности. Проводя в жизнь соответствующую политику, Британское агентство по финансированию экспорта, государственная структура, занимающаяся финансированием торговли, не оказывает никакой финансовой поддержки торговле с Корейской Народно-Демократической Республикой.

36. В пункте 30 своей резолюции [2094 \(2013\)](#) Совет Безопасности подчеркнул важность того, чтобы все государства, включая Корейскую Народно-Демократическую Республику, приняли необходимые меры к тому, чтобы по просьбе Корейской Народно-Демократической Республики, или любого физического или юридического лица в Корейской Народно-Демократической Республике, или физических или юридических лиц, обозначенных в качестве подпадающих под действие мер, изложенных в резолюциях [1718 \(2006\)](#), [1874 \(2009\)](#), [2087 \(2013\)](#) либо в резолюции [2094 \(2013\)](#), или любого физического лица, подающего требование через посредство или в интересах любого такого физического или юридического лица, не подавалось никаких платежных требований в связи с любым контрактом или другой операцией, исполнение которых было воспрещено на основании мер, введенных резолюцией [2094 \(2013\)](#) либо предыдущими резолюциями.

37. Выполнение этого требования обеспечивается с помощью статьи 9b постановления № 296/2013 Совета Европейского союза о внесении поправок в постановление № 329/2007, в которой указывается, что лица или организации из государств — членов Европейского союза освобождаются от ответственности в том случае, если контракты или какие-либо операции с физическими или юридическими лицами из Корейской Народно-Демократической Республики были разорваны/прекращены в результате включения положений резолюции [2094 \(2013\)](#) в нормативные акты Европейского союза.

Поездки и таможенные вопросы

38. В пункте 9 своей резолюции [2094 \(2013\)](#) Совет Безопасности постановил, что меры, указанные в пункте 8(е) резолюции [1718 \(2006\)](#), распространяются также на физических лиц, перечисленных в приложении I к резолюции [2094 \(2013\)](#), и на физических лиц, действующих от их имени или по их поручению.

39. Кроме того, в пункте 10 своей резолюции [2094 \(2013\)](#) Совет Безопасности постановил, что меры, указанные в пункте 8(е) резолюции [1718 \(2006\)](#), и изъятия, предусмотренные в пункте 10 резолюции [1718 \(2006\)](#), распространяются также на любое физическое лицо, которое, как выясняет государство, работает от имени или по поручению физического или юридического лица, обозначенного в перечне, либо физических лиц, пособничающих уклонению от санкций или нарушению положений резолюций [1718 \(2006\)](#), [1874 \(2009\)](#), [2087 \(2013\)](#) и резолюции [2094 \(2013\)](#), и постановил далее, что если такое физическое лицо является гражданином Корейской Народно-Демократической Республики, то государства должны выдворить такое лицо со своей территории с целью репатриации в Корейскую Народно-Демократическую Республику в соответствии с применимым национальным и международным правом, кроме как в случаях, когда присутствие такого лица требуется для осуществления судебно-процессуальных действий либо исключительно по медицинским, гуманитарным соображениям или по соображениям безопасности, причем ничто в этом пункте не будет мешать следованию представителей правительства Корейской Народно-Демократической Республики в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций по делам Организации Объединенных Наций.

40. Руководствуясь этими двумя пунктами, Соединенное Королевство обеспечило выполнение тех компонентов санкций Организации Объединенных Наций и Европейского союза, которые касаются ограничения поездок, путем включения в раздел 8В части первой Закона 1971 года об иммиграции (с поправками) соответствующих положений резолюций Совета Безопасности и решений Совета Европейского союза, а также положений, основанных на единой позиции Европейского союза. Раздел 8В Закона 1971 года предусматривает, что разрешение на въезд в Соединенное Королевство или на пребывание на его территории, выданное лицу, подпадающему под действие санкционных мер, введенных Организацией Объединенных Наций или Европейским союзом, аннулируется, и этому лицу запрещается въезд в Соединенное Королевство.

41. Все лица, подпадающие под действие этих санкционных мер, включаются в британские контрольные списки; им, как правило, будет отказано во въезде на территорию Соединенного Королевства и транзитном проезде через нее. Разрешение на пребывание в Соединенном Королевстве, уже выданное тому или иному лицу, аннулируется, после чего, если это не противоречит международным обязательствам Соединенного Королевства, предпринимаются шаги для отправки этого лица в его родную страну.

42. В пункте 16 своей резолюции [2094 \(2013\)](#) Совет Безопасности постановил, что все государства должны досматривать всякий находящийся на их территории или следующий транзитом через нее груз, который происходит из Корейской Народно-Демократической Республики, либо предназначается для Корейской Народно-Демократической Республики, либо оформлен при брокерстве или посредничестве Корейской Народно-Демократической Республики, или ее граждан, или действующих от их имени физических или юридических лиц,

если у соответствующего государства имеется достоверная информация, которая дает разумные основания полагать, что груз содержит предметы, чья поставка, продажа, передача или экспорт запрещена резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или резолюцией 2094 (2013), в целях обеспечения строгого осуществления этих положений.

43. Королевская служба доходов и таможенных сборов продолжает обеспечивать соблюдение соответствующих запретов на экспорт в Корейскую Народно-Демократическую Республику вооружений и связанных с ними материальных средств всех типов, как это предусмотрено резолюцией 2094 (2013), а также соблюдение требований британской системы лицензирования стратегического экспорта.

44. Кроме того, эта служба не забывает об опасности того, что запрещенные товары могут быть экспортированы в известные всем места, из которых они могут быть реэкспортированы, и применяет меры контроля, позволяющие перехватывать товары, которые могут быть незаконно перенаправлены в Корейскую Народно-Демократическую Республику. Эта служба обеспечивает соблюдение запрета на торговлю и осуществляет контроль за брокерскими операциями, связанными с военной продукцией, производимой в Корейской Народно-Демократической Республике или предназначенной для нее, в тех случаях, когда соответствующая торговая деятельность осуществляется на территории Соединенного Королевства или гражданином Соединенного Королевства в каком-либо другом районе планеты.

45. В пункте 17 своей резолюции 2094 (2013) Совет Безопасности постановил, что если какое-либо водное судно отказалось разрешить досмотр, после того как такой досмотр был санкционирован государством флага этого судна, или если какое-либо водное судно, действующее под флагом Корейской Народно-Демократической Республики, отказалось пройти досмотр, предусмотренный пунктом 12 резолюции 1874 (2009), то все государства должны отказывать такому судну в заходе в свои порты, кроме как в случаях, когда заход требуется для целей досмотра, в силу экстренной ситуации или при возвращении в свой порт происхождения, и постановил далее, что любое государство, которому судно отказало в проведении досмотра, должно оперативно сообщить о случившемся Комитету.

46. Суда, плавающие под флагом Корейской Народно-Демократической Республики, редко заходят в порты Соединенного Королевства; не было отмечено ни одного случая, когда поступила бы информация о необходимости отказать такому судну в заходе в порт или о том, что такое судно препятствует досмотру, находясь в одном из британских портов.

47. Если же такая ситуация возникнет, то Соединенное Королевство сумеет принять необходимые меры для соответствующего реагирования. Закон 1995 года о торговом судоходстве предусматривает возможность досмотра любого судна, находящегося в британских водах. Любое лицо, препятствующее проведению Управлением по морским вопросам и береговой охране инспекции в британском порту, подлежит аресту полицией.

48. В пункте 18 своей резолюции 2094 (2013) Совет Безопасности призвал государства отказывать любому воздушному судну в разрешении на взлет со своей территории, посадку на этой территории или пролет над ней, если у них

имеется информация, которая дает разумные основания полагать, что на борту этого судна есть предметы, чья поставка, продажа, передача или экспорт запрещена резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или резолюцией 2094 (2013), кроме как в случае экстренной посадки.

49. Между Соединенным Королевством и Корейской Народно-Демократической Республикой нет регулярного воздушного сообщения. Соединенному Королевству не известны какие-либо случаи, когда воздушное судно, предположительно перевозившее запрещенные грузы, запрашивало разрешение на взлет с территории Соединенного Королевства, посадку на его территории или пролет над его территорией.

50. Любое воздушное судно, не подпадающее под юрисдикцию Европейского союза и осуществляющее полеты в Соединенное Королевство или из него, должно получить на это явно выраженное разрешение от министра транспорта, который, при необходимости, может отозвать разрешение, приостановить его действие или внести в него изменения. Кроме того, если зарегистрированное в Европейском союзе воздушное судно осуществляет посадку на территории Соединенного Королевства или осуществляет взлет с этой территории, а затем направляется в точку, расположенную за пределами Европейского союза, то и ему требуется такое разрешение. Требование о получении такого разрешения от министра транспорта будет выполнять роль инструмента, позволяющего нам успешно выполнять обязанность, вытекающую из резолюции 2094 (2013).

Дипломатические аспекты

51. В пункте 24 своей резолюции 2094 (2013) Совет Безопасности призвал государства проявлять повышенную бдительность по отношению к дипломатическому персоналу Корейской Народно-Демократической Республики, стремясь не допускать, чтобы такие лица способствовали ядерной программе Корейской Народно-Демократической Республики или ее программе по баллистическим ракетам, либо иной деятельности, запрещенной резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и резолюцией 2094 (2013), либо уклонению от мер, введенных резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или резолюцией 2094 (2013).

52. Являясь одним из ключевых членов Европейского союза и постоянным членом Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, Соединенное Королевство напрямую заинтересовано в том, чтобы способствовать укреплению международной безопасности и безопасности на Корейском полуострове. Поэтому Соединенное Королевство желает того, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика выполняла свои международные обязательства в качестве государства — члена Организации Объединенных Наций, взаимодействовала с международным сообществом и предпринимала конструктивные шаги в сторону денуклеаризации.

53. Соединенное Королевство использует контакты с дипломатами из Корейской Народно-Демократической Республики для того, чтобы добиться четкого понимания наших взглядов — и взглядов наших международных партнеров — на эти вопросы. Соединенное Королевство использует любую возможность для того, чтобы настоятельно призвать правительство Корейской Народно-Демократической Республики, включая ее дипломатический персонал, воздерживаться от дальнейших провокационных действий и вновь наладить взаимо-

действие с международным сообществом, в частности в отношении ее программ, связанных с ядерной областью и баллистическими ракетами.

54. Соединенное Королевство полностью выполняет свои обязательства по Венской конвенции о дипломатических сношениях. В свою очередь, Соединенное Королевство ожидает от всех лиц, пользующихся дипломатическими привилегиями и иммунитетами, соблюдения статьи 41(1) этой конвенции, в которой говорится, что все лица, пользующиеся привилегиями и иммунитетами, обязаны уважать законы и постановления государства пребывания. Соединенное Королевство решительно выступает против любого злоупотребления привилегиями и иммунитетами со стороны дипломатических миссий, в связи с чем всем дипломатическим миссиям в Лондоне было направлено руководство по протокольным вопросам.
